

2026 年调解征文比赛规则
Capital of Mediation: You are the Future
共建调解之都: 你, 就是未来

背景

1. 律政司一直不遗余力推广使用调解, 以友善方式解决各界争议。为鼓励学生建立正面及具建设性的排解争议价值观, 各项调解相关主题的活动如征文比赛和校园调解研讨会相继顺利举行, 让学生们分享他们对调解的看法。承接历届比赛, 律政司、教育局、亚洲排解争端学院有限公司和国际扶轮 3450 地区将再次联合举办 2026 年调解征文比赛(“比赛”)。
2. 征文比赛旨在邀请年轻一代探索调解及调解技巧在建立和谐与和平社会中的重要角色, 以及携手共创香港作为“调解之都”的未来。我们希望学生能从小掌握调解知识, 为社会的和平与繁荣奠定基础。

参赛资格

3. 欢迎在 2025/26 学年于本地及大湾区¹就读中学或国际学校同等年级的学生参加。

组别

4. 参赛者将会分为：
 - (a) 初中组(中学一至三年级／国际学校七至九年级)；以及
 - (b) 高中组(中学四至六年级／国际学校十至十二年级)。

文章要求

主题

5. 比赛主题为“共建调解之都: 你, 就是未来”(“Capital of Mediation: You are the Future”)。

题目

6. 以下为建议的写作题目, 中英文皆可：

Hong Kong as a mediation capital	香港是调解之都
My mediation story	我的调解故事
Future of mediation	调解的未来
Challenges as a peer mediator	朋辈调解员的挑战
Mediation in school life	校园生活中的调解
Mediator as a peacemaker	调解员作为和平使者
Mediation as a school subject	调解为学科
The amazing power of mediation	调解的神奇力量
Hong Kong and mediation culture	香港与调解文化
7. 题目亦可自订, 但须与主题相关。

¹ 包括以下城市: 广州、深圳、珠海、佛山、东莞、中山、江门、惠州、肇庆, 以及澳门特别行政区。

稿件格式

8. 稿件格式如下：

- (a) 文稿必须以中文或英文撰写；
- (b) 字数约 500 字(初中组)/ 约 900 字(高中组)，连注脚；
- (c) 文稿字体须选用“新细明体”(中文)或“Times New Roman”(英文)字体；正常页边距；双倍行距；内文字体大小为 14，注脚则为 12；以及
- (d) 来稿须储存为可搜寻的 PDF 档案格式，档案名称为“[学生全名]_Mediation Essay Competition 2026”。

提交文章

- 9. 每名参赛者只可提交一篇文章(不论英文或中文)参赛。为免生疑问，每所学校可有多于一名参赛者。
- 10. 提交文章的截止日期为 **2026 年 1 月 30 日下午 5 时正**。逾期提交概不受理。
- 11. 参赛表格(见附件)² 须以 PDF 档案格式填妥，连同储存为可搜寻的 PDF 档案格式的来稿，分为两个独立附件，经电邮一同发送至 **mediation_essaycompetition@doj.gov.hk**。电邮主旨为“[学生全名]_Mediation Essay Competition 2026”。
- 12. 为确保评审公正，提交的文章不得载有可识别参赛者及/或所属学校的名称、标记或其他记认。在评审过程中，所有提交的文章均不予具名。

评审准则

- 13. 文章的评审准则如下：
 - (a) 与比赛主题相关、批判性分析与见解(40%)；
 - (b) 原创性及创意(40%)；以及
 - (c) 语文运用、结构、风格、文字精练及表达清晰度(20%)。

评审小组

- 14. 文章会交由律政司、调解、法律及/或教育界专业人士组成的评审小组评审。
- 15. 律政司保留甄选评审小组成员的独有权利。

² 参赛表格可在此链接下载：<https://www.doj.gov.hk/mediatefirst/sc/week/competition2026.html>

16. 评审小组负责就比赛结果作最终决定，并全权拥有所有与比赛相关事宜的绝对酌情权，包括文章的评审工作。

得奖者、奖项及颁奖礼

17. 各组将分别选出约 15 名得奖者，即比赛将共有约 30 名得奖者。每组均设冠军、亚军、季军及数个优异奖。
18. 比赛结果将暂定于 **2026 年 3 月**在律政司网站公布。得奖者会另行获发通知。
19. 每名得奖者将获发奖状和书券。
20. 各组冠军、亚军及季军得主将获邀请在颁奖礼上分享其参赛文章或他们对调解的看法。颁奖礼暂定于 **2026 年第二季**举行。
21. 得奖文章将编印成书。评审小组和律政司可毋须事先通知，全权酌情决定编辑修改任何得奖文章。

知识产权

22. 所有文章或其任何部分必须属参赛者独自撰写的原创作品，从未发表或发布，也从未用作参加其他比赛。参赛文章不得以任何方式侵犯第三者的知识产权。参赛者不得在未经适当引用的情况下复制或改编现有作品，任何形式的抄袭将导致取消参赛资格。严禁使用人工智能（AI）工具，包括但不限于用于起草、编辑或生成内容的生成式 AI 模型。
23. 所有文章将会被审查是否原创和有否抄袭。如得奖文章不符合上述规定，律政司将采取一切适当步骤，包括但不限于没收已颁发的奖项，而无须对得奖者或其他人负上任何责任，并可评定其他文章胜出。
24. 所有提交的文章会被视为在创作时已向香港特别行政区政府(政府)授予其全部知识产权。当任何此等知识产权不能如此授予政府，则参赛者一俟提交文章，也会被视为已向政府授予该文章的知识产权。
25. 政府和律政司各自有权在其认为适当的情况下，以任何媒体和方式及为任何目的，使用、发布、展出和宣传参赛者的文章。

个人资料

26. 在参赛表格中收集的个人资料只会作下列用途：
 - (a) 登记提交的文章和核实参赛者的参赛资格；
 - (b) 与参赛者通讯；
 - (c) 公布比赛结果及颁发与比赛相关的奖项；以及
 - (d) 其他与比赛相关的用途。

27. 参赛者有权根据香港法例第 486 章《个人资料(私隐)条例》第 18 和 22 条及附表 1 第 6 原则，要求查阅和改正在参赛表格上提供的个人资料。有关要求应向律政司替代争议解决小组提出(地址：香港中环下亚厘毕道 18 号律政中心 2 楼)。

其他条款及条件

28. 参赛者一俟提交文章，会被视为同意受上述比赛规则及评审小组的决定所约束。律政司保留解释上述比赛规则的权利，所作的任何解释即为最终及最后定论。这些比赛规则可被更改或修订而无须预先通知。
29. 每名参赛者均同意，就这项比赛或参与任何相关活动或关连原因，包括但不限于发表或发布有关文章或在颁奖礼上分享看法，如导致任何人蒙受任何种类的损失或损害，而带来任何法律责任，则须在法律许可的最大可能范围内，向政府(包括律政司和教育局)、所有其他合办比赛的机构与其各别所属雇员、人员、董事、代理、代表、接任人、广告及推广代理商作出弥偿并使他们持续得到弥偿。

查询

30. 如有查询，请致电 3918 4539 或发电邮至 mediation_essaycompetition@doj.gov.hk 与律政司替代争议解决小组林乐欣女士联络。

参考数据

31. 以下提供一些有关调解的数据(并非详尽无遗)予参赛者参考：
- (a) 律政司——调解
(https://www.doj.gov.hk/sc/legal_dispute/mediation.html)
 - (b) 律政司——调解单张 (仅有繁体中文)
(https://www.doj.gov.hk/tc/publications/pdf/Leaflet_on_Mediation_c.pdf)
 - (c) 香港司法机构——调解
(https://mediation.judiciary.hk/chs/about_mediation.html)
 - (d) 律政司法治建设办公室——面书”Mediation 调解”相册 (仅有繁体中文)
(<https://www.facebook.com/media/set/?set=a.342304980038920>)
 - (e) 香港家庭福利会——朋辈调解计划 (仅有繁体中文)
(<https://www.hkpeermediation.net/home>)
 - (f) Kluwer Mediation Blog (仅有英文)
(<http://mediationblog.kluwerarbitration.com/>)

律政司

2025 年 7 月

2026 年调解征文比赛
Capital of Mediation: You are the Future
共建调解之都: 你, 就是未来

参赛表格

参赛者姓名：	(英文)		
	(中文)		
学校名称：			
年级：			
文章题目：		字数：	
电邮地址：		电话号码：	

在本参赛表格中提供的个人资料只会用作 2026 年调解征文比赛规则所载的用途。

只供职员填写

组别：	
申请编号：	